



### Tartalom

#### IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

##### Az Európai Unió Bírósága

2016/C 475/01	Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> . . . . .	1
---------------	--	---

#### V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

##### Bíróság

2016/C 475/02	C-501/14. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2016. október 19-i ítélete (a Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – EL-EM-2001 Ltd kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága (Előzetes döntéshozatal — Közúti közlekedés — 561/2006/EK rendelet — A 10. cikk (3) bekezdése — 18. és 19. cikk — A gépjárművezetővel szemben kiszabott bírság — A szállítási vállalkozással szemben hozott, a szankció végrehajtásához szükséges intézkedések — A jármű visszatartása) . . . . .	2
2016/C 475/03	C-582/14. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2016. október 19-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Patrick Breyer kontra Bundesrepublik Deutschland (Előzetes döntéshozatal — Személyes adatok kezelése — 95/46/EK irányelv — A 2. cikk a) pontja — A 7. cikk f) pontja — A „személyes adatok” fogalma — Internetprotokoll-címek — Elektronikus médiaszolgáltató által végzett tárolás — Nemzeti szabályozás, amely nem engedi meg az adatkezelő által kitűzött jogos érdek figyelembevételét) . . . . .	3

2016/C 475/04	C-24/15. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2016. október 20-i ítélete (a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Josef Plöckl kontra Finanzamt Schrobenhausen (Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó — Hatodik irányelv — A 28c. cikk A. részének a) és d) pontja — Vagyontárgyak szállítása az Európai Unión belül — Az adómentességhez való jog — Az érkezési tagállamban kapott héa-azonosítószám közlése kötelezettségének megsértése — Adócsalás komoly gyanújának hiánya — Az adómentességben való részesülés megtagadása — Megengedhetőség) . . . . .	3
2016/C 475/05	C-135/15. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2016. október 18-i ítélete (a Bundesarbeitsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Republik Griechenland kontra Grigorios Nikiforidis (Előzetes döntéshozatal — Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — A munkaszerződésre alkalmazandó jog — 593/2008/EK rendelet — 28. cikk — Időbeli hatály — 9. cikk — Az „imperatív rendelkezések” fogalma — Az eljáró bíróság helye szerinti államtól eltérő tagállamok imperatív rendelkezéseinek alkalmazása — Tagállami jogszabályok, amelyek a költségvetési válság miatt illetménycsökkentést írnak elő a közszektorban — A lojális együttműködés kötelezettsége) . . . . .	4
2016/C 475/06	C-148/15. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2016. október 19-i ítélete (az Oberlandesgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Parkinson Vereinigung eV kontra Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV (Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 34. cikk és EUMSZ 36. cikk — Áruk szabad mozgása — Nemzeti szabályozás — Az emberi felhasználásra szánt, vényköteles gyógyszerek — Gyógyszertárak által történő értékesítés — Egységes árak rögzítése — A behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozás — Azonos hatású intézkedés — Igazolás — Az emberek egészségének és életének védelme) . . . . .	5
2016/C 475/07	C-169/15. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2016. október 20-i ítélete (a Benelux Gerechtshof [BENELUX] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Montis Design BV kontra Goossens Meubelen BV (Előzetes döntéshozatal — Ipari és kereskedelmi tulajdon — Szerzői jog és szomszédos jogok — 93/98/EGK irányelv — A 10. cikk (2) bekezdése — Védelmi idő — A védelem feléledésének elmaradása a Berni Egyezmény következtében) . . . . .	6
2016/C 475/08	C-424/15. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2016. október 19-i ítélete (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Xabier Ormaetxea Garai, Bernardo Lorenzo Almendros kontra Administración del Estado (Előzetes döntéshozatal — Elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások — 2002/21/EK irányelv — 3. cikk — A nemzeti szabályozó hatóságok pártatlansága és függetlensége — Intézményi reform — A nemzeti szabályozó hatóság más szabályozó hatóságokkal való egyesítése — Az egyesítés által érintett nemzeti szabályozó hatóság elnökének és tanácsosának a megbízási idejük lejártá előtti elbocsátása — A nemzeti jogban nem szabályozott elbocsátási ok) . . . . .	6
2016/C 475/09	C-429/15. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2016. október 20-i ítélete (a Court of Appeal [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Evelyn Danqua kontra Minister for Justice and Equality, Ireland, Attorney General (Előzetes döntéshozatal — 2004/83/EK irányelv — A menekült jogállás vagy a kiegészítő védelmi jogállás nyújtásának feltételeire vonatkozó minimumszabályok — A kiegészítő védelem iránti kérelem benyújtására a menedékjog iránti kérelem elutasításának közlésétől számított tizenöt munkanapos határidőt előíró nemzeti eljárási szabály — A tagállamok eljárási autonómiája — Az egyenértékűség elve — A tényleges érvényesülés elve — A kiegészítő védelem iránti kérelem vizsgálatára irányuló eljárás szabályos lefolytatása — A kiutasítási eljárás szabályos lefolytatása — Összeegyeztethetlenség) . . . . .	7
2016/C 475/10	C-426/15. P. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2016. október 5-i végzése – Diputación Foral de Bizkaia kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — A Bíróság eljárási szabályzatának 181. cikke — Állami támogatások — Az EUMSZ 108. cikkének (3) bekezdése — A támogatásokat jogellenesnek nyilvánító bizottsági határozat — Az előzetes bejelentés hiánya — A támogatások nyújtása időpontjának meghatározása — Támogatásokat bevezető megállapodások — A támogatások nyújtására vonatkozó, feltétel nélküli kötelezettségvállalás — A nemzeti szabályozás figyelembevétele — Hivatalos vizsgálati eljárás — A megfelelő ügyintézés elve — Védelemhez való jog) . . . . .	8

2016/C 475/11	C-511/15. és C-512/15. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (hatodik tanács) 2016. október 12-i végzése (a Prekršajni sud u Bjelovaru [Horvátország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Renata Horžić (C-511/15), Siniša Pušić (C-512/15) kontra Privredna banka Zagreb d.d., Božo Prka (Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — Fogyasztói hitelmegállapodások — 2008/48/EK irányelv — Lakáscélú hitelmegállapodás — Változó kamatláb — A hitelezőt terhelő kötelezettségek — A létező megállapodásokra a hatálybalépésének időpontjától alkalmazandó nemzeti szabályozás — A 2008/48 irányelv alkalmazhatatlansága) . . . . .	8
2016/C 475/12	C-32/16. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. október 5-i végzése (az Amtsgericht Dresden [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ute Wunderlich kontra Bulgarian Air Charter Limited (Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — Éjszterű kétség hiánya — Légi közlekedés — 261/2004/EK rendelet — A 2. cikk l) pontja — A „járat törlésének” fogalma — Közbenső kényszerleszállást végrehajtó járat) . . . . .	9
2016/C 475/13	C-285/16. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-33/15. sz., Grupo Bimbo, S.A.B. de C.V. kontra EUIPO ügyben 2016. március 18-án hozott végzése ellen a Grupo Bimbo, S.A.B. de C.V. által 2016. május 23-án benyújtott fellebbezés . . . . .	10
2016/C 475/14	C-313/16. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-774/15. sz., Médis kontra EUIPO – Médis ügyben 2016. március 15-én hozott végzése ellen a Médis – Companhia portuguesa de seguros de saúde, SA által 2016. május 27-én benyújtott fellebbezés . . . . .	10
2016/C 475/15	C-479/16. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2016. szeptember 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Julia Markmann és társai kontra TUfly GmbH . . . . .	10
2016/C 475/16	C-496/16. sz. ügy: A Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen (Németország) által 2016. szeptember 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Aranyosi Pál elleni büntetőeljárás . . . . .	11
2016/C 475/17	C-504/16. sz. ügy: A Finanzgericht Köln (Németország) által 2016. szeptember 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Deister Holding AG mint a Traxx Investments N.V. egyetemes jogutódja kontra Bundeszentralamt für Steuern . . . . .	11
2016/C 475/18	C-514/16. sz. ügy: A Tribunal da Relação de Guimarães (Portugália) által 2016. október 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Isabel Maria Pinheiro Vieira Rodrigues kontra José Manuel Proença Salvador és társai . . . . .	12
2016/C 475/19	C-515/16. sz. ügy: A cour d'appel de Versailles (Franciaország) által 2016. október 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Enedis SA, korábban Electricité Réseau Distribution de France (ERDF) kontra Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS . . . . .	13
2016/C 475/20	C-609/14. sz. ügy: A Bíróság kilencedik tanácsa elnökének 2016. szeptember 22-i végzése (a Tribunalul Sibiu [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Nicolae Ilie Nicula kontra Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sibiu, korábban Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Sibiu, Administrația Fondului pentru Mediu, az eljárásban részt vesz: Cristina Lenuța Stoica . . . . .	14
2016/C 475/21	C-73/15. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2016. szeptember 23-i végzése (a Curtea de Apel Oradea [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – SC Vicdantrans SRL kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu . . . . .	14
2016/C 475/22	C-235/15. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2016. szeptember 23-i végzése (a Curtea de Apel Constanța [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Maria Bosneaga kontra Instituția Prefectului – județul Constanța – Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor . . . . .	14

2016/C 475/23	C-236/15. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2016. szeptember 23-i végzése (a Curtea de Apel Constanța [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dinu Antoci kontra Instituția Prefectului – județul Constanța – Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor .	15
2016/C 475/24	C-449/15. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2016. október 13-i végzése (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Regione autonoma della Sardegna kontra Comune di Portoscuso, az eljárásban részt vesz: Saromar Gestioni Srl, Giulio Pistis . . . . .	15

### **Törvényszék**

2016/C 475/25	T-199/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 6-i végzése – Vanbreda Risk & Benefits kontra Bizottság („Szerződésen kívüli felelősség — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — A kártérítés számszerűsített összegeiről történő megegyezés — Okafoyottság — Kiadások”) . . . . .	16
2016/C 475/26	T-339/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i végzése – Kurchenko kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Ügyvédi képviselet hiánya — A Törvényszék felhívásaira a továbbiakban nem válaszoló felperes — Okafoyottság”) . . . . .	16
2016/C 475/27	T-478/2016. sz. ügy: 2016. október 26-án benyújtott kereset – OP kontra Bizottság . . . . .	17
2016/C 475/28	T-728/16. sz. ügy: 2016. október 14-én benyújtott kereset – Tuerck kontra Bizottság . . . . .	18
2016/C 475/29	T-729/16. sz. ügy: 2016. október 17-én benyújtott kereset – PO és társai kontra EKSZ . . . . .	19
2016/C 475/30	T-735/16. sz. ügy: 2016. október 22-én benyújtott kereset – CX kontra Bizottság . . . . .	20
2016/C 475/31	T-736/16. sz. ügy: 2016. október 20-án benyújtott kereset – Amira és társai kontra Bizottság és EKB . . . . .	21
2016/C 475/32	T-740/16. sz. ügy: 2016. október 25-én benyújtott kereset – Stips kontra Bizottság . . . . .	21
2016/C 475/33	T-744/16. sz. ügy: 2016. október 24-én benyújtott kereset – Generis-Farmacêutica kontra EUIPO – Corpak MedSystems (CORGRIP) . . . . .	22
2016/C 475/34	T-755/16. sz. ügy: 2016. október 31-én benyújtott kereset – La Rocca kontra EUIPO (Take your time Pay After) . . . . .	23
2016/C 475/35	T-767/16. sz. ügy: 2016. november 7-én benyújtott kereset – Nanogate kontra EUIPO (metals) . . . . .	24
2016/C 475/36	T-775/16. sz. ügy: 2016. november 8-án benyújtott kereset – Dochirnie pidpryiemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen” kontra EUIPO – „Krasnyj Ocyabr” részvénytársaság (édesvízi rák ábrázolása) . . . . .	24
2016/C 475/37	T-32/16. sz. ügy: A Törvényszék 2016. október 25-i végzése – Cseh Köztársaság kontra Bizottság . . . . .	25
2016/C 475/38	T-50/16. sz. ügy: A Törvényszék 2016. október 21-i végzése – Magyarország kontra Bizottság . . . . .	25

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

*Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2016/C 475/01)

**Utolsó kiadvány**

HL C 462., 2016.12.12.

**Korábbi közzétételek**

HL C 454., 2016.12.5.

HL C 441., 2016.11.28.

HL C 428., 2016.11.21.

HL C 419., 2016.11.14.

HL C 410., 2016.11.7.

HL C 402., 2016.10.31.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. október 19-i ítélete (a Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – EL-EM-2001 Ltd kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(C-501/14. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatal — Közúti közlekedés — 561/2006/EK rendelet — A 10. cikk (3) bekezdése — 18. és 19. cikk — A gépjárművezetővel szemben kiszabott bírság — A szállítási vállalkozással szemben hozott, a szankció végrehajtásához szükséges intézkedések — A jármű visszatartása)

(2016/C 475/02)

Az eljárás nyelve: magyar

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Az alapeljárás felei**

Felperes: EL-EM-2001 Ltd

Alperes: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

**Rendelkező rész**

A közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely biztosítási intézkedésként engedélyezi valamely szállítási vállalkozás tulajdonában lévő jármű visszatartását, abban az esetben, ha egyrészt az e vállalkozás alkalmazásában álló, e járművet vezető járművezető azt a közúti közlekedésben használt menetíró készülékekről szóló, 1985. december 20-i 3821/85/EGK tanácsi rendelet rendelkezéseinek megsértésével vezette, másrészt pedig az illetékes nemzeti hatóság nem állapította meg e vállalkozás felelősségét, mivel az ilyen biztosítási intézkedés nem felel meg az arányosság elvéből eredő követelményeknek.

<sup>(1)</sup> HL C 46., 2015.2.9.

**A Bíróság (második tanács) 2016. október 19-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Patrick Breyer kontra Bundesrepublik Deutschland**

(C-582/14. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — Személyes adatok kezelése — 95/46/EK irányelv — A 2. cikk a) pontja — A 7. cikk f) pontja — A „személyes adatok” fogalma — Internetprotokoll-címek — Elektronikus médiaszolgáltató által végzett tárolás — Nemzeti szabályozás, amely nem engedi meg az adatkezelő által kitűzött jogos érdek figyelembevételét)**

(2016/C 475/03)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Patrick Breyer

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

**Rendelkező rész**

- 1) A személyes adatok feldolgozása [helyesen: kezelése] vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az elektronikus médiaszolgáltató által a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tett internetes honlap valamely személy által történő felkeresésekor az e szolgáltató által rögzített dinamikus internetprotokoll-cím az említett szolgáltató tekintetében az e rendelkezés szerinti személyes adatnak minősül, amennyiben jogszerű eszközök állnak a rendelkezésére az érintett személynek az e személy internet-hozzáférést nyújtó szolgáltatójának rendelkezésére álló további adatok révén történő azonosításához.
- 2) A 95/46 irányelv 7. cikkének f) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely szerint valamely elektronikus médiaszolgáltató az e szolgáltatások valamely felhasználójára vonatkozó személyes adatokat annak hozzájárulása hiányában csak annyiban gyűjtheti és használhatja fel, amennyiben e gyűjtés és felhasználás szükséges az említett szolgáltatások e felhasználó által történő konkrét igénybevitelének lehetővé tételéhez és elszámolásához, és az ugyanezen szolgáltatások általános működőképessége biztosításának célja nem indokolhatja az említett adatoknak az azok felkeresésére irányuló használat befejeztét követően történő felhasználását.

<sup>(1)</sup> HL C 89., 2015.3.16.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2016. október 20-i ítélete (a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Josef Plöckl kontra Finanzamt Schrobenhausen**

(C-24/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó — Hatodik irányelv — A 28c. cikk A. részének a) és d) pontja — Vagyontárgyak szállítása az Európai Unión belül — Az adómentességhez való jog — Az érkező tagállamban kapott héa-azonosítószám közzételezése kötelezettségének megsértése — Adócsalás komoly gyanújának hiánya — Az adómentességben való részesülés megtagadása — Megengedhetőség)**

(2016/C 475/04)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Finanzgericht München



**Az alapeljárás felei**

Felperes: Josef Plöckl

Alperes: Finanzamt Schrobenhausen

**Rendelkező rész**

A 2005. december 12-i 2005/92/EK tanácsi irányelvvel módosított, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 22. cikkének (8) bekezdését úgy kell értelmezni az e hatodik irányelv 28h. cikkéből, valamint az említett irányelv 28c. cikke A. része a) pontjának első bekezdéséből és d) pontjából következő változatában, hogy e cikkekkkel ellentétes az, hogy a származási tagállam adóhatósága azon okból tagadja meg egy Közösségen belüli átszállítás hozzáadottérték-adó alóli mentességét, hogy az adóalany nem közölte az érkezési tagállam által adott hozzáadottértékadó-azonosítószámot, amennyiben nem merült fel az adócsalás komoly gyanúja, a vagyontárgyat egy másik tagállamban található rendeltetési helyére szállították, és fennállnak az adómentesség egyéb feltételei is.

<sup>(1)</sup> HL C 138., 2015.4.27.

**A Bíróság (nagytanács) 2016. október 18-i ítélete (a Bundesarbeitsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Republik Griechenland kontra Grigorios Nikiforidis**

(C-135/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — A munkaszerződésre alkalmazandó jog — 593/2008/EK rendelet — 28. cikk — Időbeli hatály — 9. cikk — Az „imperatív rendelkezések” fogalma — Az eljáró bíróság helye szerinti államtól eltérő tagállamok imperatív rendelkezéseinek alkalmazása — Tagállami jogszabályok, amelyek a költségvetési válság miatt illetménycsökkentést írnak elő a közszektorban — A lojális együttműködés kötelezettsége)*

(2016/C 475/05)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesarbeitsgericht

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Republik Griechenland

Alperes: Grigorios Nikiforidis

**Rendelkező rész**

1) A szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló, 2008. június 17-i 593/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet („Róma I”-rendelet) 28. cikkét akként kell értelmezni, hogy egy 2009. december 17-ét megelőzően létrejött szerződéses munkaviszony csak akkor tartozik e rendelet hatálya alá, ha e viszony a szerződő felek kölcsönös és ezen időponttól kinyilvánított megegyezése alapján olyan terjedelmű módosításon ment keresztül, hogy azt az említett időponttól kezdődően kötött új munkaszerződésnek kell tekinteni, aminek meghatározása a kérdést előterjesztő bíróság feladata.



- 2) Az 593/2008 rendelet 9. cikkének (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy az kizárja, hogy az eljáró bíróság jogszabályként alkalmazhasson olyan imperatív rendelkezéseket, amelyek nem az eljáró bíróság helye szerinti állam vagy azon állam rendelkezései, amelyben a szerződésből eredő kötelezettségeket teljesíteni kell vagy azokat teljesítették, ugyanakkor azzal nem ellentétes, hogy a bíróság ezen egyéb imperatív rendelkezéseket ténybeli elemként figyelembe vegye, amennyiben ezt az ugyanezen rendelet rendelkezéseinek értelmében a szerződésre alkalmazandó nemzeti jog előírja. A lojális együttműködés EUSZ 4. cikk (3) bekezdésében kimondott elve nem teszi kétségessé ezt az értelmezést.

<sup>(1)</sup> HL C 198., 2015.6.15.

**A Bíróság (első tanács) 2016. október 19-i ítélete (az Oberlandesgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Parkinson Vereinigung eV kontra Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV**

(C-148/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 34. cikk és EUMSZ 36. cikk — Áruk szabad mozgása — Nemzeti szabályozás — Az emberi felhasználásra szánt, vényköteles gyógyszerek — Gyógyszertárak által történő értékesítés — Egységes árak rögzítése — A behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozás — Azonos hatású intézkedés — Igazolás — Az emberek egészségének és életének védelme)**

(2016/C 475/06)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Deutsche Parkinson Vereinigung eV

Alperes: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

**Rendelkező rész**

- 1) Az EUMSZ 34. cikket úgy kell értelmezni, hogy az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügybeli, amely az emberi felhasználásra szánt, vényköteles gyógyszerek gyógyszertárak általi értékesítése érdekében egységes árak rögzítését írja elő, e cikk értelmében vett, behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozással azonos hatású intézkedésnek minősül, amennyiben ez a szabályozás jobban befolyásolja a vényköteles gyógyszerek más tagállamban letelepedett gyógyszertárak általi értékesítését, mint az e gyógyszerek belföldön székhellyel rendelkező gyógyszertárak általi értékesítését.
- 2) Az EUMSZ 36. cikket úgy kell értelmezni, hogy az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügybeli, amely az emberi felhasználásra szánt, vényköteles gyógyszerek gyógyszertárak általi értékesítése érdekében egységes árak rögzítését írja elő, nem igazolt az e cikk értelmében vett, az emberek egészségének és életének védelmével, amennyiben ez a szabályozás nem alkalmas a követett célkitűzések elérésére.

<sup>(1)</sup> HL C 213., 2015.6.29.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2016. október 20-i ítélete (a Benelux Gerechtshof [BENELUX] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Montis Design BV kontra Goossens Meubelen BV**

(C-169/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Ipari és kereskedelmi tulajdon — Szerzői jog és szomszédos jogok — 93/98/EGK irányelv — A 10. cikk (2) bekezdése — Védelmi idő — A védelem feléledésének elmaradása a Berni Egyezmény következtében)*

(2016/C 475/07)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Benelux Gerechtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Montis Design BV

Alperes: Goossens Meubelen BV

**Rendelkező rész**

A szerzői jog és egyes szomszédos jogok védelmi idejének összehangolásáról szóló, 1993. október 29-i 93/98/EGK tanácsi irányelv 13. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 10. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az ebben az irányelvben foglalt védelmi időket nem kell alkalmazni azokra a szerzői jogokra, amelyek a nemzeti jogszabály alapján kezdetben védelemben részesültek, de amelyek 1995. július 1-je előtt megszűntek.

A 93/98 irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az a nemzeti jogszabály, amely az alapeljáráshoz hasonlóan, kezdetben a szerzői jog alapján védelemben részesített valamely művet, amely azonban ezt követően egy alaki követelmény teljesítésének elmulasztása miatt ezt a jogot véglegesen megszüntette.

<sup>(1)</sup> HL C 228., 2015.7.13.

**A Bíróság (második tanács) 2016. október 19-i ítélete (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Xabier Ormaetxea Garai, Bernardo Lorenzo Almendros kontra Administración del Estado**

(C-424/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások — 2002/21/EK irányelv — 3. cikk — A nemzeti szabályozó hatóságok pártatlansága és függetlensége — Intézményi reform — A nemzeti szabályozó hatóság más szabályozó hatóságokkal való egyesítése — Az egyesítés által érintett nemzeti szabályozó hatóság elnökének és tanácsosának a megbízási idejük lejártá előtti elbocsátása — A nemzeti jogban nem szabályozott elbocsátási ok)*

(2016/C 475/08)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo

## Az alapeljárás felei

Felperesek: Xabier Ormaetxea Garai, Bernardo Lorenzo Almendros

Alperes: Administración del Estado

## Rendelkező rész

- 1) A 2009. november 25-i 2009/140/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet („keretirányelv”) úgy kell értelmezni, hogy azzal főszabály szerint nem ellentétes egy olyan nemzeti jogszabály, amely valamely, a 2009/140 irányelvvel módosított 2002/21 irányelv értelmében vett nemzeti szabályozó hatóságot más nemzeti szabályozó hatóságokkal – úgymint a versenyért, a postai ágazatért és az energiaágazatért felelős hatóságokkal – egyesít annak érdekében, hogy egyetlen, többek között a nemzeti szabályozó hatóságok által az említett módosított irányelv értelmében ellátandó feladatokkal megbízott, több ágazatra kiterjedő szabályozó szervet hozzon létre, feltéve hogy e feladatok ellátása során e szerv teljesíti a hatáskör, függetlenség, pártatlanság és átláthatóság vonatkozásában ezen irányelvben előírt feltételeket, és az e szerv által hozott határozatok az érintett felektől független szervnél hatékony jogorvoslással megtámadhatók, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia.
- 2) A 2009/140 irányelvvel módosított 2002/21 irányelv 3. cikkének (3a) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés kizárja azt, hogy kizárólag egy olyan intézményi reform miatt, amely keretében az előzetes piacsabályozásért vagy a vállalkozások közötti jogviták rendezéséért felelős nemzeti szabályozó hatóságot más nemzeti szabályozó hatóságokkal egyesítik annak érdekében, hogy egyetlen, többek között a nemzeti szabályozó hatóságok által ezen módosított irányelv értelmében ellátandó feladatokkal megbízott, több ágazatra kiterjedő szabályozó szervet hozzanak létre, az egyesítés által érintett nemzeti szabályozó hatóság elnökét és tanácsosát, akik az e szervet vezető testület tagjai, a megbízási idejük lejárta előtt elbocsássák, amennyiben nem írtak elő olyan szabályokat, amelyek biztosítják azt, hogy az ilyen elbocsátás ne sértse e személyek függetlenségét és pártatlanságát.

<sup>(1)</sup> HL C 363., 2015.11.3.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2016. október 20-i ítélete (a Court of Appeal [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Evelyn Danqua kontra Minister for Justice and Equality, Ireland, Attorney General**

(C-429/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — 2004/83/EK irányelv — A menekült jogállás vagy a kiegészítő védelmi jogállás nyújtásának feltételeire vonatkozó minimumszabályok — A kiegészítő védelem iránti kérelem benyújtására a menedékjog iránti kérelem elutasításának közlésétől számított tizenöt munkanapos határidőt előíró nemzeti eljárásjogi szabály — A tagállamok eljárási autonómiája — Az egyenértékűség elve — A tényleges érvényesülés elve — A kiegészítő védelem iránti kérelem vizsgálatára irányuló eljárás szabályos lefolytatása — A kiutasítási eljárás szabályos lefolytatása — Összeegyeztetlenség)**

(2016/C 475/09)

Az eljárás nyelve: angol

## A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Evelyn Danqua

Alperesek: Minister for Justice and Equality, Ireland, Attorney General

**Rendelkező rész**

A tényleges érvényesülés elvét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétben az alapeljárásban szereplőhöz hasonló olyan nemzeti eljárásjogi szabály, amely a kiegészítő védelmi jogállás iránti kérelemre tizenöt munkanapos jogvesztő határidőt ír elő attól számítva, hogy az illetékes hatóság az elutasított menedékkérőt értesíti arról, hogy lehetősége van ilyen kérelmet benyújtani.

<sup>(1)</sup> HL C 320., 2015.9.28.

**A Bíróság (hetedik tanács) 2016. október 5-i végzése – Diputación Foral de Bizkaia kontra Európai Bizottság**

(C-426/15. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Fellebbezés — A Bíróság eljárási szabályzatának 181. cikke — Állami támogatások — Az EUMSZ 108. cikkének (3) bekezdése — A támogatásokat jogellenesnek nyilvánító bizottsági határozat — Az előzetes bejelentés hiánya — A támogatások nyújtása időpontjának meghatározása — Támogatásokat bevezető megállapodások — A támogatások nyújtására vonatkozó, feltétel nélküli kötelezettségvállalás — A nemzeti szabályozás figyelembevétele — Hivatalos vizsgálati eljárás — A megfelelő ügyintézés elve — Védelemhez való jog)

(2016/C 475/10)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

Fellebbező: Diputación Foral de Bizkaia (képviselő: I. Sáenz-Cortabarría Fernández abogado)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: P. Němečková és É. Gippini Fournier meghatalmazottak)

**Rendelkező rész**

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Diputación Foral de Bizkaia-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 337., 2015.10.12.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2016. október 12-i végzése (a Prekršajni sud u Bjelovaru [Horvátország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Renata Horžić (C-511/15), Siniša Pušić (C-512/15) kontra Privredna banka Zagreb d.d., Božo Prka**

(C-511/15. és C-512/15. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — Fogyasztói hitelmegállapodások — 2008/48/EK irányelv — Lakáscélú hitelmegállapodás — Változó kamatláb — A hitelezői terhelő kötelezettségek — A létező megállapodásokra a hatálybalépésének időpontjától alkalmazandó nemzeti szabályozás — A 2008/48 irányelv alkalmazhatatlansága)

(2016/C 475/11)

Az eljárás nyelve: horvát

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Prekršajni sud u Bjelovaru

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Renata Horžić (C-511/15), Siniša Pušić (C-512/15)

Alperesek: Privredna banka Zagreb d.d., Božo Prka

**Rendelkező rész**

A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 23. cikkét és 30. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétesek azok a jelen ügyben szóban forgóhoz hasonló nemzeti rendelkezések, amelyek a hatálybalépésük időpontjában létező hitelmegállapodások esetében a változó kamatlábbal kapcsolatos kötelezettségek tiszteletben tartását büntetőjogi szankciók terhe mellett írják elő a hitelező számára, mivel ezek a megállapodások nem tartoznak ezen irányelv tárgyi hatálya alá, ezenkívül ezek a kötelezettségek nem minősülnek ezen irányelv végrehajtásának.

(<sup>1</sup>) HL C 27., 2016.1.25.

---

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. október 5-i végzése (az Amtsgericht Dresden [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ute Wunderlich kontra Bulgarian Air Charter Limited**

(C-32/16. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — Ézszerű kétség hiánya — Légi közlekedés — 261/2004/EK rendelet — A 2. cikk l) pontja — A „járat törlésének” fogalma — Közbenső kényszerleszállást végrehajtó járat)

(2016/C 475/12)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Amtsgericht Dresden

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Ute Wunderlich

Alperes: Bulgarian Air Charter Limited

**Rendelkező rész**

A visszaautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú [helyesen: jelentős] késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének l) pontját úgy kell értelmezni, hogy nem minősül járat törlésnek, ha az adott járat indulási és érkezési helye megfelelt az előírt repülési tervnek, de közbenső kényszerleszállásra került sor.

(<sup>1</sup>) HL C 165., 2016.5.10.

**A Törvényszék (hatodik tanács) T-33/15. sz., Grupo Bimbo, S.A.B. de C.V. kontra EUIPO ügyben 2016. március 18-án hozott végzése ellen a Grupo Bimbo, S.A.B. de C.V. által 2016. május 23-án benyújtott fellebbezés**

**(C-285/16. P. sz. ügy)**

(2016/C 475/13)

*Az eljárás nyelve: spanyol*

**Felek**

Fellebbező: Grupo Bimbo, S.A.B. de C.V. (képviselő: M. Edenborough QC)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

2016. október 13-i végzésével a Bíróság (hatodik tanács) elutasította a fellebbezést, és a Grupo Bimbo S.A.B. de C.V.-t kötelezte a saját költségeinek viselésére.

---

**A Törvényszék (hatodik tanács) T-774/15. sz., Médis kontra EUIPO – Médis ügyben 2016. március 15-én hozott végzése ellen a Médis – Companhia portuguesa de seguros de saúde, SA által 2016. május 27-én benyújtott fellebbezés**

**(C-313/16. sz. ügy)**

(2016/C 475/14)

*Az eljárás nyelve: angol*

**Felek**

Fellebbező: Médis – Companhia portuguesa de seguros de saúde, SA (képviselő: M. Martinho do Rosário, advogada)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. október 19-i végzésében megállapította, hogy a fellebbezés elfogadhatatlan.

---

**A Bundesgerichtshof (Németország) által 2016. szeptember 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Julia Markmann és társai kontra TUIfly GmbH**

**(C-479/16. sz. ügy)**

(2016/C 475/15)

*Az eljárás nyelve: német*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Julia Markmann, Rene Markmann, Emilia Markmann, Jana Markmann

Alperes: TUIfly GmbH

A Bíróság 2016. október 11-i végzésével a Bíróság nyilvántartásából törlésre került az ügy.

---

**A Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen (Németország) által 2016. szeptember 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Aranyosi Pál elleni büntetőeljárás**

**(C-496/16. sz. ügy)**

(2016/C 475/16)

*Az eljárás nyelve: német*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen

**Az alap-büntetőeljárás résztvevői**

Aranyosi Pál

*A másik fél az eljárásban: Generalstaatsanwaltschaft Bremen*

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat<sup>(1)</sup> 1. cikkének (3) bekezdését, 5. cikkét és 6. cikkének (1) bekezdését, hogy a végrehajtó tagállamnak a büntetőeljárás lefolytatása céljából történő átadásról való döntés esetén a terhelten szemben a fogva tartásának körülményeiből eredő, az Európai Unió Alapjogi Chartájának 4. cikke szerinti embertelen vagy megalázó bánásmód tényleges veszélyét csak azon első büntetés-végrehajtási intézet tekintetében kell kizárnia, amelybe a terhelten a kibocsátó tagállam részére történő átadását követően befogadják?
- 2) Ki kell-e zárnia a végrehajtó tagállamnak a döntés során a terhelten szemben a fogva tartásának körülményeiből eredő, embertelen vagy megalázó bánásmód tényleges veszélyét a terhelten elítélése esetén a szabadságvesztés ezt követő végrehajtása során történő elhelyezés tekintetében?
- 3) Ki kell-e zárnia a végrehajtó tagállamnak az érintettet fenyegető e veszélyt a más büntetés-végrehajtási intézetekbe történő esetleges áthelyezés esetére is?

<sup>(1)</sup> HL L 190., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 34. o.

**A Finanzgericht Köln (Németország) által 2016. szeptember 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Deister Holding AG mint a Traxx Investments N.V. egyetemes jogutódja kontra Bundeszentralamt für Steuern**

**(C-504/16. sz. ügy)**

(2016/C 475/17)

*Az eljárás nyelve: német*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Finanzgericht Köln

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Deister Holding AG mint a Traxx Investments N.V. egyetemes jogutódja

*Alperes:* Bundeszentralamt für Steuern



**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

I. Ellentétes-e az EK 48. cikkel összefüggésben értelmezett EK 43. cikkel (jelenleg az EUMSZ 54. cikkel összefüggésben értelmezett EUMSZ 49. cikk) az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló olyan nemzeti adószabály, amely megtagadja egy olyan külföldi illetőségű anyavállalatnak a felosztott nyereséget terhelő tőkejövedelem-adó alóli mentesítését, amelynek egyedüli részvényese belföldön rendelkezik lakóhellyel,

amennyiben olyan személyek rendelkeznek benne részesedéssel, akik nem lennének jogosultak visszatérítésre vagy mentességre, ha közvetlenül jutnának a jövedelemhez, és

1. a külföldi illetőségű anyavállalat közbeiktatásának nincs gazdasági vagy egyéb alapos indoka, vagy
2. a külföldi illetőségű anyavállalat az érintett gazdasági évben teljes bruttó jövedelmének legfeljebb 10 %-át szerzi önálló gazdasági tevékenységből (amelyről nincs szó többek között akkor, ha a külföldi társaság gazdasági eszközök kezeléséből szerzi bruttó jövedelmét), vagy
3. a külföldi illetőségű anyavállalat nem vesz részt az általános gazdasági forgalomban az üzleti céljának megfelelő üzleti tevékenységgel,

miközben a belföldi illetőségű anyavállalatok számára a fent említett feltételektől függetlenül biztosított a tőkejövedelem-adó alóli mentesség?

II. Ellentétes-e a 90/435/EGK irányelv<sup>(1)</sup> 1. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 5. cikkének (1) bekezdésével az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló olyan nemzeti adószabály, amely megtagadja egy olyan külföldi illetőségű anyavállalatnak a felosztott nyereséget terhelő tőkejövedelem-adó alóli mentesítését, amelynek egyedüli részvényese belföldön rendelkezik lakóhellyel,

amennyiben olyan személyek rendelkeznek benne részesedéssel, akik nem lennének jogosultak visszatérítésre vagy mentességre, ha közvetlenül jutnának a jövedelemhez, és

1. a külföldi illetőségű anyavállalat közbeiktatásának nincs gazdasági vagy egyéb alapos indoka, vagy
2. a külföldi illetőségű anyavállalat az érintett gazdasági évben teljes bruttó jövedelmének legfeljebb 10 %-át szerzi önálló gazdasági tevékenységből (amelyről nincs szó többek között akkor, ha a külföldi társaság gazdasági eszközök kezeléséből szerzi bruttó jövedelmét), vagy
3. a külföldi illetőségű anyavállalat nem vesz részt az általános gazdasági forgalomban az üzleti céljának megfelelő üzleti tevékenységgel,

miközben a belföldi illetőségű anyavállalatok számára a fent említett feltételektől függetlenül biztosított a tőkejövedelem-adó alóli mentesség?

<sup>(1)</sup> A különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv (HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 147. o.).

**A Tribunal da Relação de Guimarães (Portugália) által 2016. október 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Isabel Maria Pinheiro Vieira Rodrigues kontra José Manuel Proença Salvador és társai**

**(C-514/16. sz. ügy)**

(2016/C 475/18)

Az eljárás nyelve: portugál

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal da Relação de Guimarães

## Az alapeljárás felei

Fellebbező: Isabel Maria Pinheiro Vieira Rodrigues

Ellenérdeklő felek: José Manuel Proença Salvador, Crédito Agrícola Seguros – Companhia de Seguros de Ramos Reais, S.A., Jorge Oliveira Pinto

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az 1972. április 24-i 72/166/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 3. cikkének (1) bekezdésében előírt, az olyan gépjárművek forgalomban való részvételéből eredő biztosítási kötelezettséget, amelyek szokásos üzemeltetési helye valamely tagállam területén található, a gépjárművek bármely, közterületen vagy magánterületen történő használata esetén kizárólag mozgásban lévő gépjárművek tekintetében kell alkalmazni, vagy akkor is, ha azok járó motorral mozdulatlanul állnak?
- 2) A hivatkozott 72/166 irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében vett, a gépjármű forgalomban való részvételének említett fogalma hatálya alá tartozik-e az olyan mezőgazdasági traktor használata, amely egy vidéki birtok egyenes földes útján mozdulatlanul áll és szokás szerint mezőgazdasági munkák (a szőlő növényvédő szerrel történő permetezése) végzése során használják járó motorral a növényvédő szert tartalmazó permetezőkanna szivattyújának működtetésére, és amely ilyen körülmények között az alábbi tényezők együttes fennállása által okozott földcsuszamlás eredményeként:
  - a traktor súlya,
  - a motorjának és a traktor hátsó részéhez rögzített permetezőgép kimeneti szivattyújának rezgése,
  - az erős esőzések,ráborult az alsóbb teraszokon permetezést végző négy munkavállalóra és a permetezőgép szórócsövét tartó egyik munkavállaló halálát okozta?
- 3) Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett két fenti kérdésre adandó igenlő válasz esetén, ellentétes-e a 72/166 irányelv 3. cikkének (1) bekezdése szerinti forgalomban való részvétel fogalmának értelmezésével az olyan nemzeti szabályozás (a 2007. augusztus 21-i 291/2007 rendelet törvény 4. cikkének (4) bekezdése), amely kizárja a hivatkozott 3. cikk (1) bekezdésében előírt biztosítási kötelezettséget olyan esetekben, amelyekben a gépjárműveket pusztán mezőgazdasági vagy ipari feladatokra használják?

<sup>(1)</sup> A tagállamok gépjármű-felelősségbiztosításra és a biztosítási kötelezettség ellenőrzésére vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1972. április 24-i 72/166/EGK első tanácsi irányelv (HL L 103., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 10. o.)

**A cour d'appel de Versailles (Franciaország) által 2016. október 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Enedis SA, korábban Électricité Réseau Distribution de France (ERDF) kontra Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS**

(C-515/16. sz. ügy)

(2016/C 475/19)

Az eljárás nyelve: francia

## A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel de Versailles

## Az alapeljárás felei

Felperes: Enedis SA, korábban Électricité Réseau Distribution de France (ERDF)

Alperesek: Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését, hogy állami támogatásnak minősül a nap sugárzási energiájából származó villamos energia vételárát rögzítő, 2006. július 10-i (a JORF 2006. július 26-i 171. száma, 11 133. o.) és 2010. január 12-i (a JORF 2010. január 14-i 11. száma, 727. o.) miniszteri rendeleteknek a villamos energia közszolgáltatásának modernizációjáról és fejlesztéséről szóló, 2000. február 10-i 2000-108. sz. törvénnyel, a 2000. december 6-i 2000-1196. sz. rendelettel valamint a 2001. május 10-i 2001-410. sz. rendelettel való együttes értelmezéséből eredő, a nap sugárzási energiáját felhasználó létesítmények által termelt villamos energia piaci árnál magasabb vételáron történő megvásárlására irányuló kötelezettség mechanizmusa, amelynek finanszírozása a villamos energia végső fogyasztóit terheli?
- 2) Igenlő válasz esetén úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdését, hogy e mechanizmus Európai Bizottságnak történő előzetes bejelentésének hiánya kihat az említett – a vitatott támogatási intézkedés végrehajtásáról szóló – rendeletek jogszerűségére is?

---

**A Bíróság kilencedik tanácsa elnökének 2016. szeptember 22-i végzése (a Tribunalul Sibiu [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Nicolae Ilie Nicula kontra Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sibiu, korábban Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Sibiu, Administrația Fondului pentru Mediu, az eljárásban részt vesz: Cristina Lenuța Stoica**

(C-609/14. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(2016/C 475/20)

Az eljárás nyelve: román

A kilencedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 107., 2015.3.30.

---

**A Bíróság elnökének 2016. szeptember 23-i végzése (a Curtea de Apel Oradea [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – SC Vicdantrans SRL kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu**

(C-73/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(2016/C 475/21)

Az eljárás nyelve: román

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 155., 2015.5.11.

---

**A Bíróság elnökének 2016. szeptember 23-i végzése (a Curtea de Apel Constanța [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Maria Bosneaga kontra Instituția Prefecturală – județul Constanța – Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor**

(C-235/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(2016/C 475/22)

Az eljárás nyelve: román

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 270., 2015.8.17.

**A Bíróság elnökének 2016. szeptember 23-i végzése (a Curtea de Apel Constanța [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dinu Antoci kontra Instituția Prefectului – județul Constanța – Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor**

**(C-236/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 475/23)

*Az eljárás nyelve: román*

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 270., 2015.8.17.

---

**A Bíróság elnökének 2016. október 13-i végzése (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Regione autonoma della Sardegna kontra Comune di Portoscuso, az eljárásban részt vesz: Saromar Gestioni Srl, Giulio Pistis**

**(C-449/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 475/24)

*Az eljárás nyelve: olasz*

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 381., 2015.11.16.

# TÖRVÉNYSZÉK

**A Törvényszék 2016. szeptember 6-i végzése – Vanbreda Risk & Benefits kontra Bizottság**

(T-199/14. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Szerződésen kívüli felelősség — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — A kártérítés számszerűsített összegeiről történő megegyezés — Okafogyottság — Kiadások”)**

(2016/C 475/25)

Az eljárás nyelve: francia

## Felek

*Felperes:* Vanbreda Risk & Benefits (Antwerpen, Belgium) (képviselők kezdetben: P. Teerlinck és P. de Bandt, később: P. Teerlinck, P. de Bandt és R. Gherghinaru ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság (képviselők kezdetben: S. Delaude és L. Cappelletti, később: S. Delaude meghatalmazottak)

## Az ügy tárgya

Egyrészt a 2014. január 30-i határozat megsemmisítése iránti kérelem, amely határozatban a Bizottság elutasította a felperes által a vagyon- és személybiztosításra irányuló, OIB.DR.2/PO/2013/062/591. sz. ajánlati felhívás (HL 2013/S 155-269617) keretében az 1. tétel vonatkozásában benyújtott ajánlatot, és e tételt valamely másik társaságnak ítélte oda, másrészt pedig kártérítés iránti kérelem.

## A végzés rendelkező része

- 1) A jelen keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit és a Vanbreda Risk & Benefits részéről az alapeljárásban és az ideiglenes intézkedés iránti Törvényszék előtti eljárásban felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 159., 2014.5.26.

**A Törvényszék 2016. szeptember 15-i végzése – Kurchenko kontra Tanács**

(T-339/14. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Közös kül- és biztonságpolitika — Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Ügyvédi képviselet hiánya — A Törvényszék felhívásaira a továbbiakban nem válaszoló felperes — Okafogyottság”)**

(2016/C 475/26)

Az eljárás nyelve: angol

## Felek

*Felperes:* Serhiy Vitaliyovych Kurchenko (Chuhuiiv, Ukrajna) (képviselők: B. Kennelly QC, J. Pobjoy barrister, M. Drury, A. Swan és J. Binns solicitors)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa (képviselők: Á. de Elera-San Miguel Hurtado és J.-P. Hix meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselik: S. Bartelt és D. Gauci meghatalmazottak)

## Az ügy tárgya

Elsődlegesen az EUMSZ 263. cikk alapján egyfelől az ukrain helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozatnak (HL 2014. L 66., 26. o.; helyesbítés: HL 2014. L 70., 35. o) és az ukrain helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendeletnek (HL 2014. L 66., 1. o.; helyesbítések: HL 2014. L 70., 36. o.; HL 2014. L 305., 117. o.), másfelől a 2014/119 határozat módosításáról szóló 2015. március 5-i (KKBP) 2015/364 tanácsi határozatnak (HL 2015. L 62., 25. o.) és a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 5-i (EU) 2015/357 tanácsi végrehajtási rendeletnek (HL 2015. L 62., 1. o.) a felperesre vonatkozó részében való megsemmisítése, valamint másodlagosan az EUMSZ 277. cikk alapján a 2014/119 határozat 1. cikkének a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. január 29-i (KKBP) 2015/143 határozattal (HL 2015. L 24., 16. o.) módosított (1) bekezdésének és a 208/2014 rendelet 3. cikkének a 208/2014 rendelet módosításáról szóló, 2015. január 29-i (EU) 2015/138 rendelettel (HL 2015. L 24., 1. o.) módosított (1) bekezdésének a felperesre való alkalmazhatatlanságának megállapítása.

## A végzés rendelkező része

- 1) *A jelen keresetről nem szükséges határozni.*
- 2) *Serhiy Vitaliyovich Kurchenko maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.*
- 3) *Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.*

<sup>(1)</sup> HL C 253., 2014.8.4.

## 2016. október 26-án benyújtott kereset – OP kontra Bizottság

(T-478/2016. sz. ügy)

(2016/C 475/27)

Az eljárás nyelve:német

## Felek

Felperes: OP (Bonn, Németország) (képviselő: S. Conrad Rechtsanwalt)

Alperes: Európai Bizottság

## Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az alperes 2016. szeptember 16-i/30-i hallgatóságos elutasító határozatát, valamint kifejezett elutasító határozatát (hiv.: Ares (2016) 5716994), mely a felperes által 2016. április 17-én, az 58/2003/EK rendelet 22. cikkének (1) bekezdése alapján benyújtott igazgatási panaszra vonatkozott, amellyel a felperes az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége által 2016. március 18-án elfogadott, és a felperessel 2016. április 28-án közölt, azon határozat (hiv.: Ares (2016) 1371979) jogszerűségének a felülvizsgálatát kérte, amely a felperesnek a „Horizont 2020”, ERC-munkaprogram 2016 (ERC Starting Grant) keretében előterjesztett, 2015. november 17-i támogatás iránti kérelmét (a kérelem száma: 716017 – QUASIMODO) nem megfelelőnek nyilvánította, és elutasította;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap: az Európai Kutatási Tanács Végrehajtási Ügynöksége által elfogadott aktusok jogszerűségének a felülvizsgálatára vonatkozóan a felperest megillető jogoknak az alperes általi megsértése, mivel az alperes a felperes igazgatási panaszára az 58/2003/EK rendelet<sup>(1)</sup> 22. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében előírt határidőn belül nem válaszolt.
2. A második jogalap: a felperes támogatási iránti kérelme elutasításának a jogellenessége

A felperes azzal érvel, hogy az igazgatási panaszának az elutasítása abból az okból is jogellenes, hogy az Európai Kutatási Tanács Végrehajtási Ügynökségének az elutasító határozata maga is jogellenes.

<sup>(1)</sup> A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003 L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 235. o.)

---

### 2016. október 14-én benyújtott kereset – Tuerck kontra Bizottság

(T-728/16. sz. ügy)

(2016/C 475/28)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Sabine Tuerck (Woluwe-Saint-Pierre, Belgium) (képviselők: S. Orlandi és T. Martin ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék a következőképpen határozzon:

- semmisítse meg a felperes nyugdíjjogosultságainak átvitelét megerősítő, 2015. december 10-i határozatot;
- az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a személyzeti szabályzat VIII. melléklete nyugdíjjogosultságok átvitelével kapcsolatos 11. és 12. cikke 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezései 7. cikke (1) bekezdésének a megsértése. E jogsértést a kinevezésre jogosult hatóság az átvitel iránti kérelem időpontja és a tényleges átvitel időpontja közötti tőkenövekedésnek megfelelő összeg levonásával kapcsolatos számítás során követte el.
2. Második jogalap: a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikke (2) bekezdésének a megsértése, amennyiben a kinevezésre jogosult hatóság a felperest a nyugdíjjogosultságainak átvitele iránti kérelem időpontjában megillető alapilletmény meghatározása során visszaható hatállyal vette figyelembe a felperes előléptetését.



**2016. október 17-én benyújtott kereset – PO és társai kontra EKSZ**

(T-729/16. sz. ügy)

(2016/C 475/29)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperesek: PO (Brüsszel, Belgium), PP (Peking, Kína), PQ (Beijing), PR (Beijing) (képviselők: N. de Montigny és J.-N. Louis ügyvédek)

Alperes: Európai Külügyi Szolgálat

**Kérelmek**

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg:
  - a felpereseknél felmerülő iskoláztatási költségeket 10 000 euróra korlátozó 2015. december 17-i határozatokat;
  - a sérelmet okozó aktus közlésének sajátos összefüggéseire tekintettel, amennyiben ez szükséges, a néhányukhoz megérkezett 2015. december 21-i elektronikus levelet; amennyiben ez szükséges, a támogatásról készült értékelést; végül, amennyiben ez szükséges, a kifizetett támogatás összegét feltüntető illetményelszámolásait;
  - amennyiben végül ez szükséges, a 2016. július 5-i panaszukat elutasító határozatokat;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap jogellenességi kifogásra vonatkozik, annyiban, amennyiben a vitatott határozatok az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) által 2014. július 31-a azon *Guidelines*-on alapulnak, amely sérti a tisztviselők személyzeti szabályzatát és annak X. mellékletét.
2. A második jogalap jogellenességi kifogásra vonatkozik, annyiban, amennyiben a vitatott határozatok sértik az említett *Guidelines*-t.
3. A harmadik jogalap, mely az egyedi határozatok jogellenességére vonatkozik, négy részre tagolódik.
  - Az első rész a szerzett jogok, a jogos elvárások, a jogbiztonság elvének, valamint a megfelelő ügyintézés elvének megsértésére vonatkozik, annyiban, amennyiben a felperesek mindegyike azon előfeltevésből kiindulva döntött úgy, hogy magával viszi a családját az érintett országba való kiküldetésbe, hogy az iskoláztatási költségeket 100 %-ban megtérítik.
  - A második rész az egyenlő bánásmód elvének és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának megsértésére vonatkozik annyiban, amennyiben az így kialakított, 10 000 euró átalányösszegre korlátozott kiegészítő visszatérítési rendszer nem veszi figyelembe az egyes delegációk konkrét helyzetét, oda vezetve, hogy eltérő helyzeteket azonos módon kezelnek.
  - A harmadik rész a gyermekek jogainak, a családi élethez való jognak és az oktatáshoz való jognak a megsértésére vonatkozik annyiban, amennyiben az EKSZ súlyos pénzügyi terhet ró egyes tisztviselők és alkalmazottak háztartásaira, így e családoknak dönteniük kell, aközött, hogy vállalják e terhet annak érdekében, hogy a munkatársaik gyermekiéhez hasonló oktatást biztosítsanak a gyermekeiknek vagy különválnak, és ilyen oktatást alacsonyabb költségek mellett az Európai Unió valamely tagállamában biztosítanak.
  - A negyedik rész az érdekek tényleges mérlegelésének hiányára és az elfogadott egyes határozatokban az arányosság elvének megsértésére vonatkozik, többek között annyiban, amennyiben az alperes nem bizonyította, hogy a követett célkitűzés igazolná a felperesek alapvető jogainak megsértését.

4. A negyedik jogalapra három felperes hivatkozik, és értékelési hibára vonatkozik. Két felperes szerint ilyen hibát követtek el a visszatérítés iránti kérelmükben előadott rendkívüli körülmények elemzésekor, a harmadik felperes szerint pedig a hiba az anyanyelven való oktatás többletköltségeinek figyelmen kívül hagyásából ered.

---

**2016. október 22-én benyújtott kereset – CX kontra Bizottság**

**(T-735/16. sz. ügy)**

(2016/C 475/30)

*Az eljárás nyelve: francia*

**Felek**

*Felperes:* CX (Bordeaux, Franciaország) (képviselő: É. Boigelot ügyvéd)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a keresetét elfogadhatónak és megalapozottnak;
- következésképpen
  - semmisítse meg a 2015. december 18-i Ares(2015)5952489 határozatot annyiban, amennyiben az a felperest illetményének csökkentésével sújtja;
  - semmisítse meg a 2016. július 12-én hozott és ugyanaznap közzétett HR. E.2/CB/sa/Ares(2016) határozatot, amelyben a kinevezésre jogosult hatóság elutasítja a felperes panaszának azt a részét, amelyet az illetményét csökkentő határozattal szemben 2016. március 17-én nyújtott be R/170/16 számon;
  - kötelezze az alperest a jogtalanul visszatartott illetmény büntetésekkel és törvényes kamattal emelt összegének kifizetésére;
  - a Közszolgálati Törvényszék eljárási szabályzata 87. cikkének (1) bekezdése értelmében az alperest kötelezze az összes költség viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a tisztviselők személyzeti szabályzatának, különösen e szabályzat IX. melléklete 24. cikke (1) bekezdésének megsértésén alapul, amelyet a Bizottság kinevezésre jogosult hatósága követett el állítólagosan azáltal, hogy határozatában nem jelölte meg azt az összeget, amelyet a felperes illetményéből szándékozott visszatartani.
2. A második jogalap az indokolási kötelezettségnek ezen illetménycsökkentés saját indokolásával kapcsolatos megsértésén alapul, amely jogsértés állítólag a felperest hátrányosan érintő eltérő bánásmódot alapoz meg.
3. A harmadik jogalap az eljárással és a hatáskörrel való visszaélésen, a hatáskörrel való visszaélésen és a hatáskör túllépésén alapul, mivel a megtámadott határozat állítólag büjtött fegyelmi szankciónak minősül.
4. A negyedik jogalap az észszerű határidő, a jóhiszeműség és a megfelelő ügyintézés elvének megsértésén alapul, mivel az alperes által a felperessel szemben felhozott tények a 2001–2003 közötti, azaz több mint 14 és 12 évvel a megtámadott ítélet előtti időszakra vonatkoznak.

**2016. október 20-án benyújtott kereset – Amira és társai kontra Bizottság és EKB**

(T-736/16. sz. ügy)

(2016/C 475/31)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperesek:* Amira és társai (Athén, Görögország) (képviselő: S. Pappas és I. Ioannidis ügyvédek)

*Alperesek:* Európai Központi Bank, Európai Bizottság

**Kérelmek**

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- kötelezze az Európai Uniót és/vagy a Központi Bankok Európai Rendszerét (KBER) arra, hogy ellentételezzék a görög államadósság átütetkezésében való jogellenes részvételükkel az utólag módosított kollektív cselekvési záradékok bevezetése révén a felpereseknek okozott kárral összefüggésben benyújtott kérelemben meghatározott összegeket;
- másodlagosan kötelezze az Uniót és/vagy az Európai Központi Bankot (EKB) arra, hogy ellentételezzék a felpereseket a görögországi közszférabeli hitelezőknek a görög államadósság átütetkezéséből való jogellenes kizárásával okozott kárral összefüggésben benyújtott kérelemben meghatározott összegek tekintetében;
- mindenesetre kötelezze az EKB-t arra, hogy ellentételezze a felpereseket a keresetben minden egyes felperes vonatkozásában meghatározott, a KBER-nek a görög államadósság átütetkezéséből való jogellenes kizárásából fakadó károk tekintetében;
- az EKB-t és/vagy az Uniót kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek öt jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az Unió és/vagy az EKB és a KBER intézkedéseiket hatáskörük túllépésével és az EUMSZ 120–126. cikkel, az EUMSZ 127. cikkel és az EUMSZ 352. cikk (1) bekezdésével ellentétesen hozták.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy az EKB-nek és a KBER-nek a különösen a KBER átütetkezéséből való kizárására vonatkozó intézkedései sértik az EUMSZ 123. cikket.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy az Unió és/vagy az EKB és a KBER intézkedései sértik a felpereseknek az Alapjogi Charta 17. cikke által védelemben részesített tulajdonhoz való jogát.
4. A negyedik, arra alapított jogalap, hogy az Unió és/vagy az EKB és a KBER intézkedései sértik a felpereseknek az EUMSZ 63. cikkben védelemben részesített tőke szabad mozgását.
5. Az ötödik, arra alapított jogalap, hogy az Unió és/vagy az EKB és a KBER intézkedései sértik a felpereseknek az Alapjogi Charta 20. cikke által védelemben részesített egyenlő bánásmóddhoz való jogát.

**2016. október 25-én benyújtott kereset – Stips kontra Bizottság**

(T-740/16. sz. ügy)

(2016/C 475/32)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

*Felperes:* Adolf Stips (Besozzo, Olaszország) (képviselő: S. Orlandi és T. Martin ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék a következőképpen határozzon:

- kötelezze az Európai Bizottságot arra, hogy teljes egészében térítse meg a felperesnek azt a kárt, amely a 2013. évi átszorolási időszak szervezésében felmerült késedelem következtében érte őt;
- mindenesetre az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik, amelyet arra a kárra alapít, amely állítása szerint őt érte, és amely kizárólag annak tudható be, hogy a Bizottság nem tett eleget a megfelelő ügyintézési kötelezettségének, amelyet az Alapjogi Charta 41. cikke ír elő. A felperes egyrészt azt állítja, hogy az átszorolt alkalmazottak jegyzékét a Bizottság nem fogadta el ésszerű időn belül, vagyis 2013. december 31. előtt. Másrészt hozzáteszi, hogy az a vagyoni kár, amely állítólag őt érte, valós és számszerűsíthető, harmadszor pedig, hogy okozati összefüggés áll fenn a Bizottság által elkövetett közszolgálati kötelességszegés és a felperest ért kár között.

---

### 2016. október 24-én benyújtott kereset – Generis-Farmacêutica kontra EUIPO – Corpak MedSystems (CORGRIP)

(T-744/16. sz. ügy)

(2016/C 475/33)

A keresetlevél nyelve: angol

### Felek

Felperes: Generis-Farmacêutica, SA (Amadora, Portugália) (képviselő: J. Paulo Sena Mioludo ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Corpak MedSystems, Inc. (Buffalo Grove, Illinois, Amerikai Egyesült Államok)

### Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban

A vitatott védjegy: „CORGRIP” európai uniós szóvédjegy – 12 437 919. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: Felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2016. július 26-án hozott határozata (R 2443/2015-2. sz. ügy)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- hagyja helyben a felszólalási tanács 2015. október 15-én hozott határozatát (B 002334129. sz. felszólalás);

- adjon helyt a B 002334129. sz. felszólalásnak;
- utasítsa el teljes egészében a 012437919. sz. „CORGRIP” európai uniós védjegybejelentést;
- az EUIPO-t kötelezze a saját, valamint a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

### Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

---

### 2016. október 31-én benyújtott kereset – La Rocca kontra EUIPO (Take your time Pay After)

(T-755/16. sz. ügy)

(2016/C 475/34)

Az eljárás nyelve: olasz

### Felek

Felperes: Alessandro La Rocca (Anzio, Olaszország) (képviselő: A. Perani, J. Graffer ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

### Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a „Take your time Pay After” szöveget magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 14 396 031 sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2016. augusztus 4-én hozott határozata (R 406/2016-1. sz. ügy)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának és (2) bekezdésének megsértését és helytelen alkalmazását;
- állapítsa meg a 207/2009 rendelet 75. cikkének megsértését, következésképpen
- helyezze hatályon kívül az EUIPO első fellebbezési tanácsának az R 406/2016-1. sz. ügyben 2016. augusztus 4-én hozott, 2016. augusztus 31-én közölt határozatát;
- az EUIPO-t kötelezze a jelen eljárás költségeinek visszatérítésére.

### Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának és (2) bekezdésének megsértése;
  - a 207/2009 rendelet 75. cikkének megsértése.
-

**2016. november 7-én benyújtott kereset – Nanogate kontra EUIPO (metals)**

(T-767/16. sz. ügy)

(2016/C 475/35)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Nanogate AG (Quierschied, Németország) (képviselő: A. Theis ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy:* a „metals” szóelemet magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 14 259 981. sz. védjegybejelentés*A megtámadott határozat:* az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2016. augusztus 29-én hozott határozata (R 2361/2015-5. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok**

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

---

**2016. november 8-án benyújtott kereset – Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen” kontra EUIPO – „Krasnyj Octyabr” részvénytársaság (édesvízi rák ábrázolása)**

(T-775/16. sz. ügy)

(2016/C 475/36)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen” (Kijev, Ukrajna) (képviselők: R. Žaboliene és I. Lukauskienė ügyvédek)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* „Krasnyj Octyabr” részvénytársaság (Moszkva)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes.*A vitatott védjegy:* 1 191 921 sz., az Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás.*Az EUIPO előtti eljárás:* felszólalási eljárás.*A megtámadott határozat:* az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2016. augusztus 11-én hozott határozata (R 2419/2015-1. sz. ügy).

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalap**

- A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

---

**A Törvényszék 2016. október 25-i végzése – Cseh Köztársaság kontra Bizottság**

**(T-32/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 475/37)

*Az eljárás nyelve: cseh*

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 98., 2016.3.14.

---

**A Törvényszék 2016. október 21-i végzése – Magyarország kontra Bizottság**

**(T-50/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 475/38)

*Az eljárás nyelve: magyar*

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 145., 2016.4.25.

---







ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**